

Curriculum vitae

Simeon Tsolakidis

GENERAL PROFILE

I am both a graduate and a doctor of Linguistics of the Department of Philology, Aristotle University of Thessaloniki, Greece. My research interests lie in the fields of dialectology, etymology, lexicography, morphology, lexicology, historical linguistics and language contact. I have worked as an assistant professor at the Department of Primary Education, Frederick University, Cyprus, as an adjunct lecturer at the Department of Philosophy and Pedagogy, Aristotle University of Thessaloniki, Greece, and the Department of Philology, University of Patras, Greece, and as a lecturer at the Undergraduate Program “Speech and language therapy”, Mediterranean College, Greece. I have also worked as a teacher of Ancient and Modern Greek Language and Literature at the Secondary & High School of Olympos, Karpathos, Greece. I currently work as a researcher (Grade B; subject: dialectology with emphasis of dialect lexicography) at the Research Centre for Modern Greek Dialects, Academy of Athens, Greece. My experience also involves participation in the following research projects on dialect and language documentation, description and analysis:

- 1) Principal investigator (Academy of Athens) of the research project “DIADIMA: dialectal diminutives – morphological analysis and digital mapping” funded by the Hellenic Foundation for Research & Innovation (<https://kendi.academyofathens.gr/pages/programma-diadima>).
- 2) Post Doctoral Research Fellow (University of Patras, Greece) at the research project “DiCaDLanD: digitizing the Cappadocian dialectal landscape” funded by the General Secretariat for Research and Technology and the Hellenic Foundation for Research & Innovation (<http://cappadocian.upatras.gr/en>).
- 3) Adjunct Researcher (Simon Fraser University, Canada) at the research project “IMMIGREC: immigration and language in Canada. Greeks and Greek-Canadians” funded by the Stavros Niarchos Foundation (<https://immigrec.com/>).
- 4) Research Fellow (University of Patras, Greece) at the research project Thales (20122015) entitled “Pontus, Cappadocia, Aivali: in search of Asia Minor Greek” co-funded by the European Social Fund and National funds (Ministry of Education, lifelong learning and religious affairs)
- 5) Post Doctoral Research Fellow (University of Patras, Greece) at the research project “Description and analysis of the dialectal varieties in Eastern Lesbos. Comparison with Asia Minor dialect of Kydonies and Moschonisia” in the framework of “Pithagoras II Reinforcement of Academic Research Group” sponsored by EPEAEK II.

Furthermore, I have conducted the etymological analysis of various entries of the *Great digital dictionary of Modern Greek language* (by Pataakis publications· <http://lexicon-neohel.pataakis.gr/el/>). Besides, as a tenured researcher at the Institute of Modern Greek Studies, Aristotle University Thessaloniki, I participated in the design and the compilation of 1) a digital reverse dictionary of Ancient Greek, and 2) the *Bibliography for the Greek language*, an online information system which allows search of bibliographic data concerning the Greek and its synchronic or diachronic description (<http://ins-bibl.lit.auth.gr/>). I should also mention my involvement in the reading of the oracular tablets (lamellae) from Dodona, published by S. Dakaris, I. Vokotopoulou and A-P. Christidis (*Τα χρηστήρια ελάσματα της Δωδώνης των ανασκαφών Δ. Ευαγγελίδη* [The lamellae from Dodona, from the D. Evangelidis' excavations], The Archaeological Society at Athens, 2013). Last but not least, I am a member of the Landlex (Landscape and lexicography) work group (originally sponsored by ENel – COST Actuin IS1305), studying the variety in the terminology concerning landscape and plants in the European languages (https://www.emlex.phil.fau.eu/files/2019/05/LandLex-Flyer_Programm.pdf).

My publications address issues on the diachronic and synchronic study of Greek and its dialects (with emphasis on the history of words, lexicography, morphology and periphrastic structures). The focus of my research has been on the study of 1) language variation and change emphasizing on the counterfactual and perfect periphrastic structures of Modern Greek, 2) the development of Modern Greek vocabulary, especially in the levels of semantics and etymology, and 3) the Greek spoken by Greek immigrants in Canada, with particular emphasis on phonetics, morphology and variation.

CURRICULUM VITAE

1. PERSONAL DATA

LAST NAME: **TSOLAKIDIS**

FIRST NAME: **SIMEON**

DATE OF BIRTH: **17/9/1970**

PHONE NUMBER: **+30 2112111013**

+30 6949654639

Email stsolakidis@academyofathens.gr

Webpages <https://www.academyofathens.gr/en/personel/symeon-tsolakidis>
<https://www.researchgate.net/profile/Simeon-Tsolakidis>
https://scholar.google.com/citations?hl=el&user=BlaHt_kAAAAJ

2. RESEARCH INTERESTS

- Dialectology, Modern Greek dialects
- Etymology
- Historical Linguistics
- Lexicology
- Lexicography
- Morphology

3. EDUCATION

- 1995-2002** PhD: Department of Philology, Aristotle University of Thessaloniki, Greece, Thesis title: “Verbal aspect in Doric dialects” (supervisor: Anastasios-Phivos Christidis)
- 1992-1995** M.A.: Department of Philology, Aristotle University of Thessaloniki, Greece, Thesis title: “Motherese and language development” (supervisor: Anastasios-Phivos Christidis)
- 1988-1992** Bachelor Degree: Department of Philology, Aristotle University of Thessaloniki, Greece

4. TRAINING

9/1993	Goethe Institut in Rothenburg ob der Tauber, Germany (with a scholarship by Goethe Institut of Thessaloniki)
10/1993 – 3/1994	Institute for Linguistics, University of Cologne, Germany (with an ERASMUS scholarship)
7-9/6/2017	EU COST Action IS 1305 WG4 (European Network of e-Lexicography) LandLex Training School “The lexical and phraseological landscape: old boundaries, new beginnings” (in Waterford Institute of Technology, Ireland)
4-6/2020	Seminar “Web and mobile apps specialist” (organised by the Hellenic Confederation of Trade and Entrepreneurship)
1-4/2022	Training & Lifelong Learning Program: “Training for Adjunct Lecturers on Open and Distance Education” (organised by the Centre for Continuing Education & Lifelong Learning, Hellenic Open University)

5. FOREIGN LANGUAGE SKILLS

Greek	Native speaker
English	Very good (<i>First Certificate in English</i> , University of Cambridge)
German	Fluent (<i>Kleines Deutsches Sprachdiplom</i> , Goethe Institut)

6. PROFESSIONAL EXPERIENCE

6.1 RESEARCH EXPERIENCE

9/2026 -	Researcher (Grade B; subject: dialectology with emphasis of dialect lexicography) at the Research Centre for Modern Greek Dialects, Academy of Athens, Greece
8-12/9/2025	In situ fieldwork in the community of Axos of the municipality of Pella in Central Macedonia, Greece, mandated by the Academy of Athens.
6/2025 – 5/2029	Principal investigator (Academy of Athens) of the research project “DIADIMA: dialectal diminutives – morphological analysis and

- digital mapping” funded by the Hellenic Foundation for Research & Innovation.
- 9-15/9/2024** In situ fieldwork in the community of Axos of the municipality of Pella in Central Macedonia, Greece, mandated by the Academy of Athens.
- 7-13/8/2023** In situ fieldwork on Thassos island, Greece, mandated by the Academy of Athens.
- 9/2022 – 9/2026** Researcher (Grade C; subject: dialectology with emphasis of dialect lexicography) at the Research Centre for Modern Greek Dialects, Academy of Athens, Greece
- 6/2019 – 9/2020** Post Doctoral Research Fellow (University of Patras, Greece) at the research project “DiCaDLanD: digitizing the Cappadocian dialectal landscape” (Support to Post Doctoral Researchers) funded by the General Secretariat for Research and Technology and the Hellenic Foundation for Research & Innovation
- 3/2017 – 1/2019** Adjunct Researcher (Simon Fraser University, Canada) at the research project “IMMIGREC: immigration and language in Canada. Greeks and Greek-Canadians” funded by the Stavros Niarchos Foundation
- 2014-2019** Member of the etymology team of the *Large electronic dictionary of Modern Greek language* by Patakis Publishers (<https://milneg.patakis.gr/patakis/en/about>)
- 1/2012 – 6/2015** Research Fellow (University of Patras, Greece) at the research project Thales (20122015) entitled “Pontus, Cappadocia, Aivali: in search of Asia Minor Greek” co-funded by the European Social Fund and National funds (Ministry of Education, lifelong learning and religious affairs)
- 11/2005 – 5/2007** Post Doctoral Research Fellow (University of Patras, Greece) at the research project “Description and analysis of the dialectal varieties in Eastern Lesbos. Comparison with Asia Minor dialect of Kydonies and Moschonisia” in the framework of “Pithagoras II Reinforcement of Academic Research Group” sponsored by EPEAEK II.

- 7/2002 – 1/2009** Tenured researcher at the Institute of Modern Greek Studies, Aristotle University Thessaloniki, participating mainly in the design and the compilation of 1) a digital reverse dictionary of Ancient Greek, and 2) the *Bibliography for the Greek language*, an online information system which allows search of bibliographic data concerning the Greek and its synchronic or diachronic description (<http://ins-bibl.lit.auth.gr/>).
- 11/1999 – 5/2002** Adunct reseracher at the Institute of Modern Greek Stuies, Aristotle University of Thessaloniki, with main object the collection and recording of scientific publications and references concerning Modern Greek language.
- 8/1995** In situ fieldwork in the district of Mariupol, Ukraine, concerning the Modern Greek variety used in Eastern Ukraine, mandated by the Committee of Pontian Studies.

6.2 TEACHING EXPERIENCE

- 12/11/2025** Presentation titled “Filed research: techniques – interviews – researchers’ experiences” in the Student Internship Seminar at the Research Centre for Modern Greek Dialects, Academy of Athens.
- 6/2025 -** Member of the tripartite advisory comittee of the PhD Candidate Maria Koniari, University of Patras (Title: Loan productive diminutive suffixes in Modern Greek dialects)
- 10/2020 – 7/2026** Adjunct Lecturer at the postgraduate program “Current trends in Linguistics for teachers” (course ADE52 “The relation of Ancient Greek to Modern Greek and its teaching in schools”), School of Humanities, Hellenic Open University, Greece
- 9/2020 – 6/2022** Teacher of Ancient and Modern Greek language and literature at the Secondary & High School of Olympos, Karpathos, Greece
- 10/2019 – 5/2020** Lecturer at the undergraduate program “Speech and language therapy” (course “Linguistics 2”), School of Health and Science, Mediterranean College, Greece
- 2/2009 – 11/2012** Assistant Professor of Modern Greek Language at the Department of Primary Education, Frederick University, Cyprus

- 2/2005 – 2/2009** Adjunct Lecturer at the Department of Philosophy and Education, Aristotle University of Thessaloniki, Greece (courses: “Historical Linguistics”, “General Linguistics”)
- 10/2005 - 5/2006** Adjunct Lecturer at the Department of Philology, University of Patras, Greece (courses: “Lexicology-Lexicography”, “History of Linguistics”)

6.3 EXPERIENCE IN ADMINISTRATIVE WORK

- 11-12/2025** Member of the organizing committee of the Workshop “New perspectives in historical and dialectal lexicography: the activities of the Centre (2025)” (Athens, 17/12/2025), organized by the Research Centre for Modern Greek Dialects – Historical Dictionary of the Academy of Athens.
- 6/2025 – 5/2029** Principal investigator (Academy of Athens) of the research project “DIADIMA: dialectal diminutives – morphological analysis and digital mapping” funded by the Hellenic Foundation for Research & Innovation.
- 8-12/2022** Member of the organizing committee of the Linguistic Research Workshop “This is the language I learned from my mother, this is what I speak: the Greek language in Asia Minor” (Athens, 17/12/2022), organized by the Academy of Athens and the Cambridge Centre for Greek Studies.
- 10/2020 – 6/2022** Deputy headmaster at the Secondary & High School of Olympos, Karpathos, Greece
- 3/2009 – 9/2012** Member of the Assembly of Department of Primary Education, Frederick University, Cyprus
- 1-5/2011** Secretary of the organization committee of the International Conference “The Schools of Education and their role in the challenges of modern society” (Limassol, 29-30/4/2011), organized by Frederick University Cyprus

6.4 REVIEWER IN SCIENTIFIC JOURNALS AND CONFERENCE ABSTRACTS AND PROCEEDINGS

- 2011-2016** **Journal of Education and Learning**
<http://www.ccsenet.org/journal/index.php/jel>
- 1-3/2012** **Proceedings of the 10th International Conference on Greek Linguistics (Komotini 1-4/9/2011). Komotini: Democritus University of Thrace 2012** (<https://www.icgl.gr/en/>)
- 7-8/2022,** **Languages**
1-3/2026 <https://www.mdpi.com/journal/languages>
- 2/2025** **Abstracts submitted for the 15th International Congress on Historical Lexicography and Lexicology (ICHLL15, Lisbon 24-27/6/2025)**
- 1/2026** **Abstracts submitted for the 27th International Symposium on Theoretical and Applied Linguistics (ISTAL2027, Thessaloniki 15-17/5/2026)**
- 5/2026** **Paper submitted for the proceedings of the 15th International Congress on Historical Lexicography and Lexicology (ICHLL15, Lisbon 24-27/6/2025)**
- 7/2026** **Paper submitted to the Syn-Thèses journal (AUTH)**

7. PUBLICATIONS

A. THESES

1. Tsolakidis, S. (2002). **Η όψη του ρήματος σε δωρικές διαλέκτους** [Verbal aspect in Doric dialects]. Ph.D Thesis, Aristotle University of Thessaloniki. <https://www.didaktorika.gr/eadd/handle/10442/20526>
2. Tsolakidis, S. (1995). **Μητρικός λόγος και γλωσσική ανάπτυξη** [Motherese and language development]. Master Thesis, Aristotle University of Thessaloniki. https://www.researchgate.net/publication/360962283_METRIKOS_LOGOS_KAI_GLOSSIKE_ANAPTYXE

B. SCHOLARLY PAPERS

1) PEER-REVIEWED PAPERS IN JOURNALS

1. Tsolakidis, S. (2023). **Ρηματική υποκατάσταση στις νεοελληνικές διαλέκτους του εσωτερικού της Μ. Ασίας** [Verbal suppletion in inner Asia Minor Greek]. *Lexicographic Bulletin* 27-28, 317-334.
<https://ejournals.epublishing.ekt.gr/index.php/lexdelt/article/view/38013>
2. Tsolakidis, S. (2021). **Hills and mountains in (Modern) Greek lexicography**. *Lexicographica*, 37.1, 177-202.
https://www.researchgate.net/publication/356315451_Hills_and_mountains_in_the_lexicography_of_Modern_Greek
3. Eteokleous, N., Pavlou, V. & S. Tsolakidis (2015). **Integrating the *Multimedia Builder* software as an educational tool to deliver fairy tales: promoting multiliteracies and multimodality**. *Journal of Interactive Learning Research*, 26.1, 65-88.
https://www.researchgate.net/publication/272793597_Integrating_the_Multimedia_Builder_Software_as_an_education_tool_to_deliver_Fairy_Tales_promoting_multiliteracies_and_multimodality
4. Tsolakidis, S. (2012). **Διάλεκτος και γλωσσική εκπαίδευση. Συμβολή στη διαχρονία και συγχρονία των ελληνοκυπριακών γλωσσοεκπαιδευτικών** [Dialect and language education: a contribution to the diachrony and the synchrony of Cypriot Greek language education matters]. *Synchroni Ekpedefsi* 170, 97-120.
https://www.researchgate.net/publication/360962362_Dialektos_kai_glossike_ekpaideuse_Symbole_ste_diachronia_kai_synchronia_ton_ellenokypriakon_glossoekpaideutikon
5. Eteokleous, N., Ktoridou, D. & S. Tsolakidis (2011). **E-classical fairy tales: *Multimedia Builder* as a tool**. *Journal of Educational Multimedia and Hypermedia*, 20.2, 157-172. https://www.researchgate.net/publication/279476580_E-classical_Fairy_Tales_Multimedia_Builder_as_a_Tool
6. Anagnostou, G., Tsolakidis, S., Digelidis, N. & A. Patsiaouras (2011). **The contribution of Physical Education to the construction of pupils' literate subjectivities**. *Sport & Science*, 1/2011, 145-153.
https://www.researchgate.net/publication/283015002_The_Contribution_of_Physical_Education_to_the_Construction_of_Pupils_Literate_Subjectivities

7. Tsolakidis, S. (2006). Διόρθωση σε ένα ψήφισμα από την Τανάγρα (REG 12, 1899, 72 κ.ε. I, στ. 32-33) [A correction in a decree from Tanagra (REG 12, 1899, 72 et seq. I, ll. 32-33)] *Ellinika* 54, 105-106.
http://media.ems.gr/ekdoseis/ellinika/Ellinika_54_1/ekd_peel_54_1_Symmikta.pdf

2) PAPERS IN EDITED COLLECTIVE VOLUMES OR SPECIAL ISSUES OF JOURNALS

1. Tsolakidis, S., Ralli, A. & D. Melissaropoulou (2025). **Οι αρχειακές και γραμματειακές πηγές στην υπηρεσία της μελέτης της γλωσσικής αλλαγής: η εξέλιξη του Παρακειμένου Α στην Ελληνική του 19^{ου} αι.** [Archival and literary sources in the study of language change: the development of Present Perfect A in the Greek language of 19th c.]. In A. Ralli (ed.), *Greek language in 19th c.: views and aspects*. Thessaloniki: Institute of Modern Greek Studies, 128-160.
https://www.researchgate.net/publication/397876618_Oi_archeiakkes_kai_grammateiakkes_peges_sten_ypersia_tes_meletes_tes_glossikes_allages_e_exelixe_tou_Parakeimenou_A_sten_Ellenike_tou_19ou_ai
2. Tsolakidis S. (2025). **The *Historical Dictionary of Cappadocian Dialects* as a contribution to the study of variation and change.** In M. Bagriacik & K. Bentein (eds.), *From Greece to Cappadocia: Ancient and Modern Greek language studies in honour of Mark Janse*. Berlin: de Gruyter, 479-501.
https://www.researchgate.net/publication/397830366_The_Historical_Dictionary_of_Cappadocian_Dialects_as_a_Contribution_to_the_Study_of_Variation_and_Change
3. Pappas, P., Ralli, A. & S. Tsolakidis (2022). **Greek-Canadian Koiné: the emergence of a Koiné among Greek-Canadian immigrants.** *Languages*, 7.2 (Investigating language contact and new varieties). <https://www.mdpi.com/2226-471X/7/2/110>
4. Tsolakidis, S. & A. Villalva (2022). **Το μορφολογικό συστατικό του υπό ανάπτυξη λεξικογραφικού προτύπου European Roots** [The morphological constituent of the under development dictionary prototype *European Roots*]. In M. Katsogiannou & A. Anastasiadi-Simeonidi (eds.), *Lexicography and morphology: the position of morphology in the dictionaries of Modern Greek*. Athens: Patakis, 289-310.
https://www.researchgate.net/publication/364753917_To_morphologiko_systatiko_to_u_ypo_anaptyxe_lexikographikou_protypou_European_Roots

5. Tsolakidis, S. (2019). **Modern Greek equivalents of ‘red’**. In A. Villalva & G. Williams (eds.), *The landscape of lexicography*. Lisbon: Centro de Linguística da Universidade de Lisboa, 305-314. [https://kclpure.kcl.ac.uk/portal/en/publications/the-landscape-of-lexicography\(c0c1992e-58c2-4bb1-a42e-2fd1d4395264\).html](https://kclpure.kcl.ac.uk/portal/en/publications/the-landscape-of-lexicography(c0c1992e-58c2-4bb1-a42e-2fd1d4395264).html)
6. Tsolakidis, S. (2019). **Modern Greek στο κεφάλαιο Villalva A. et al. ‘Daisies’ in some European languages: a survey of lexical knowledge’**. In A. Villalva & G. Williams (eds.), *The landscape of lexicography*. Lisbon: Centro de Linguística da Universidade de Lisboa, 248-257. [https://kclpure.kcl.ac.uk/portal/en/publications/the-landscape-of-lexicography\(c0c1992e-58c2-4bb1-a42e-2fd1d4395264\).html](https://kclpure.kcl.ac.uk/portal/en/publications/the-landscape-of-lexicography(c0c1992e-58c2-4bb1-a42e-2fd1d4395264).html)
7. Tsolakidis, S., Ralli, A. & P. Pappas (2019). **Διαλεκτικές μορφές του παρατατικού στον λόγο Ελλήνων μεταναστών του Καναδά** [Dialectal forms of the imperfective past in the speech of the Greek immigrants in Canada]. In Ralli, A. (ed.), *Patras Working Papers in Linguistics 5. Special Issue: Language and immigration: the speech of Greek immigrants in Canada*. Patras: University of Patras, 23-36. <https://pasithee.library.upatras.gr/pwpl/article/view/3059/3372>
8. Tsolakidis, S., Ralli, A. & P. Pappas (2019). **Η κατανομή και η χρήση της άτονης συλλαβικής αύξησης στη Νέα Ελληνική των Ελλήνων μεταναστών στον Καναδά / Distribution and use of the unaccented augment in Canadian Greek**. In Ralli, A. (ed.), *Patras Working Papers in Linguistics 5. Special Issue: Language and immigration: the speech of Greek immigrants in Canada*. Patras: University of Patras, 37-50, 161-172. <https://pasithee.library.upatras.gr/pwpl/article/view/3060/3373>
<https://pasithee.library.upatras.gr/pwpl/article/view/3070/3383>
9. Pappas, P. & S. Tsolakidis (2019). **Ανύψωση φωνηέντων στον λόγο Ελλήνων μεταναστών στον Καναδά** [Vowel raising in the speech of the Greek immigrants in Canada]. In Ralli, A. (ed.), *Patras Working Papers in Linguistics 5. Special Issue: Language and immigration: the speech of Greek immigrants in Canada*. Patras: University of Patras, 67-82. <https://pasithee.library.upatras.gr/pwpl/article/view/3062/3375>
10. Tsolakidis, S., Ralli, A. & D. Melissaropoulou (2017). **Ετυμολογία και διαλεκτική λεξικογραφία: η περίπτωση του Λεξικού της διαλεκτικής ποικιλίας των Κυδωνιών, Μοσχονησίων και Βορειο-ανατολικής Λέσβου και του τρια-διαλεκτικού διαδικτυακού λεξικού για τις μικρασιατικές διαλέκτους της Καππαδοκίας, του Πόντου και του Αϊβαλιού/Μοσχονησίων** [Etymology and dialectal lexicography: the Dictionary of the dialectal variety of Kydonies, Moschonisia and North Eastern Lesbos

and the tri-dialectal on-line dictionary of Cappadocian, Pontic and Aivaliot]. In C. Tzitzilis & G. Papanastasiou (eds.), *Greek etymology*, 294-309. Thessaloniki: Institute of Modern Greek Studies.

https://www.researchgate.net/publication/360973748_Etymologia_kai_dialektike_lexikographia_e_periptose_tou_Lexikou_tes_dialektikes_poikilias_ton_Kydonion_Moschonesion_kai_Boreio-anatolikes_Lesbou_kai_tou_tria-dialektikou_diadiktyakou_lexikou_gia_tis_m

11. Tsolakidis, S. (2015). **Το ετυμολογικό πρότυπο του τριδιαλεκτικού διαδικτυακού λεξικού για τις μικρασιατικές διαλέκτους της Καππαδοκίας, του Πόντου και του Αϊβαλιού-Μοσχονησίων** [The etymological pattern of the tri-dialectal dictionary of Cappadocian, Pontic and Aivaliot]. In A. Ralli (ed.), *Thalis project: Pontos, Cappadocia, Aivali. In the footsteps of Asian Minor Greek*, 115-128. Patras: University of Patras. <http://imgd.wpNet.upatras.gr/wp-content/uploads/sites/7/2020/02/ProgrammaTHALHS-1.pdf>

12. Melissaropoulou, D., Themistokleous, C., Tsiplakou, S. & S. Tsolakidis (2013). **The Present Perfect in Cypriot Greek revisited**. Στο F. Gregersen, J. Parrott & P. Quist (επιμ.), *"Language variation - European Perspectives IV", Series "Studies in Language Variation"*, 159-172. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company. https://www.researchgate.net/publication/257923082_The_Present_Perfect_in_Cypriot_Greek_revisited

13. Tsolakidis, S. (2012). **Κυπριακή διάλεκτος: πρώτες μαρτυρίες και χαρακτηριστικά**. [The Modern Greek Cypriot variety: earliest attestations and features]. *Themata* 11-12. Special issue for the Cypriot dialect, 22-31. https://www.researchgate.net/publication/360978327_Kypriake_dialektos_protes_marturies_kai_charakteristika

14. Eteokleous-Grigoriou, N., Anagnostou, G. & S. Tsolakidis (2012). **Examining the use of text corpora and online dictionaries as learning tools: pre-service teachers' perspectives**. In A. Jimoyannis (eds.), *Research on e-learning and ICT in Education: technological, pedagogical and instructional issues*, 109-123. New York: Springer. https://www.researchgate.net/publication/302262979_Examining_the_Use_of_Text_Corpora_and_Online_Dictionaries_as_Learning_Tools_Pre-Service_Teachers'_Perspectives

15. Manolessou, I. & S. Tsolakidis (2009). **Greek coordinated compounds: synchrony and diachrony**. *Working Papers in Linguistics 1. Special Issue:*

Morphology. Linguistic Section, Department of Philology, University of Patras, 23-39.
<https://pasithee.library.upatras.gr/pwpl/article/view/14/11>

3) PAPERS IN PEER-REVIEWED PROCEEDINGS

1. Tsolakidis, S., Melissaropoulou, D. & Ralli, A. (2024). **Οι αρχειακές πηγές στην υπηρεσία της γλωσσικής αλλαγής: νέα δεδομένα για την εξέλιξη του νεοελληνικού Παρακειμένου** [Archival and literary sources in the study of language change: new data for the development of Modern Greek Present Perfect]. In *Studies in Greek Linguistics* 43, 621-631. https://www.eshop.ins-auth.gr/images/companies/1/archive/MEG_PLIRI/MEG_43_621_631.pdf
2. Tsolakidis, S. & P. Pappas (2021). **Τα άτονα φωνήεντα στη Νέα Ελληνική των Ελλήνων μεταναστών στον Καναδά** [The unstressed vowels in the Modern Greek spoken by Greek immigrants in Canada]. In T. Markopoulos et al. (eds.), *Proceedings of ICGL 14 (Patras, 5-8/9/2019)*. Patras: University of Patras, 1393-1404. <https://pasithee.library.upatras.gr/icgl/article/view/3773>
3. Tsolakidis, S., Melissaropoulou, D. & A. Ralli (2020). **Η μορφή και η λειτουργία του παρακειμένου Α στις ΝΕ διαλέκτους** [The form and function of Present Perfect A in Modern Greek dialects]. In *Studies in Greek Linguistics* 40, 513-523. https://www.eshop.ins-auth.gr/images/companies/1/archive/MEG_PLIRI/MEG_40_513_523.pdf
4. Tsolakidis, S., Ralli, A. & P. Pappas (2019). **Όψεις του παρατατικού στη Νέα Ελληνική των Ελλήνων μεταναστών του Καναδά**. [Some aspects of the imperfective past in the Modern Greek spoken by the Greek immigrants in Canada]. In *Studies in Modern Greek* 39, 999-1012. https://www.eshop.ins-auth.gr/images/companies/1/archive/MEG_PLIRI/MEG_39_999_1012.pdf
5. Pappas, P., Ralli, A. & S. Tsolakidis (2019). **Distribution and use of unaccented syllabic augment in Canadian Greek**. In A. Ralli et al. (eds.), *Proceedings of the 9th International Conference of Modern Greek Dialects and Linguistic Theory* (Gjirokastër, 4-6/10/2018), 273-286. <https://pasithee.library.upatras.gr/mgdl/article/view/3020/3332>
6. Tsolakidis, S., Melissaropoulou, D. & A. Ralli (2019). **Η μορφή και η λειτουργία του υπερσυντέλικου (Α') στις νεοελληνικές διαλέκτους** [The form and function of Past Perfect (A) in Modern Greek dialects]. In I. Kappa & M. Tzakosta (eds.),

Proceedings of MGDLT 7 (Rethimno, 6-8/10/ 2016), 194-207. Patras: University of Patras, 206-217. <https://pasithee.library.upatras.gr/mgdlt/article/view/3047/3360>

7. Tsolakidis, S., Melissaropoulou, D. & A. Ralli (2016). **Συντελικές περιφραστικές και αντιγεγονοτικές δομές: δεδομένα από μικρασιατικές διαλέκτους** [Perfect and counterfactual periphrastic structures in Asia Minor Greek dialects]. In A. Ralli, N. Koutsoukos & S. Bompolas (eds.), *Proceedings of MGDLT 6* (Patras, 25-28/9/2014). Patras: University of Patras, 195-208. <https://pasithee.library.upatras.gr/mgdlt/article/view/2686>

8. Tsolakidis, S. & D. Melissaropoulou (2016). **Present Perfect vs. Simple Past in Greek school textbooks: a competitive relation?** In M. Mattheoudakis & A. Nicolaidis (eds.), *Selected Papers from the 21st International Symposium of Theoretical & Applied Linguistics (ISTAL 21)*, 805-822. Thessaloniki: Aristotle University of Thessaloniki. <https://ejournals.lib.auth.gr/thal/article/view/5270/5159>

9. Tsolakidis, S. & A. Ralli (2013). **Etymology and dialectal lexicography: the Dictionary of the Minor Asia dialectal varieties of Kydonies, Moschonisia and Eastern Lesvos (DKMEL)**. In M. Janse et al. (eds.), *Proceedings of MGDLT 5* (Ghent, 20-22/9/2012). Patras: University of Patras, 475-486. <https://pasithee.library.upatras.gr/mgdlt/article/view/2611/2848>

10. Tsolakidis, S. & N. Loizidou-Ieridou (2012). **Writing in the Cypriot Dialect: more history or more phonology? Investigating primary school students' choices of words, morphemes and graphemes when writing using the Cypriot Dialect.** *ATINER's Conference Paper Series, No: EDU2012-0131*. Athens: Athens Institute for Education and Research. <http://www.atiner.gr/papers/EDU2012-0131.pdf>

11. Eteokleous, N., Pavlou, V. & S. Tsolakidis (2012). **Γραμματισμός και πολυτροπικότητα: μελέτη περίπτωσης για την αξιοποίηση του *Multimedia Builder* από μελλοντικούς εκπαιδευτικούς στην Κύπρο** [Literacy and multimodality: a case study about the utilisation of *Multimedia Builder* by pre-service teachers in Cyprus]. In Z. Gavriilidou et al. (eds.), *Selected papers of the 10th ICGL (Komotini, 1-4/9/2011)*. Komotini: Democritus University of Thrace. <http://www.icgl.gr/files/greek/74-783-795.pdf>

12. Tsolakidis, S. (2011). **Παρατηρήσεις για την κατανομή και τη λειτουργία των ρηματικών τύπων στη Λεσβιακή** [Some observations on the distribution and the function of verbal forms in Lesbian]. In C. Charalambakis & M. Tzuvani (eds.), *Proceedings of the 6th International Linguistic Congress "The dialects of Greek*

language from ancient times to nowadays” (Corigliano, 6-8/10/2005). Athens: Organisation for the Promotion of Greek Language, 264-288. <http://www.odeg.gr/6-pagk-glws-synedrio/book/62.html?page=1>

13. Tsolakidis, S. (2011). **Γραμματικοποιημένες δομές δυνητικής τροπικότητας στις νεοελληνικές διαλέκτους** [Grammaticalised structures of potential modality in Modern Greek dialects]. In M. Janse et al. (eds.), *Proceedings of MGDLT 3* (Nicosia, 14-16/6/2007). Nicosia: Reserach Centre of the Kykkos Monastery, 215-226. https://www.researchgate.net/publication/361254452_Grammatikopoiemenes_domes_dynetikes_tropikotetas_stis_neoellenikes_dialektous

14. Tsolakidis, S. & G. Anagnostou (2011). **Η συμβολή των στιλ διδασκαλίας της Φυσικής Αγωγής στην καλλιέργεια της εγγράμματης υποκειμενικότητας των μαθητών** [The contribution of Physical Education teaching styles in the cultivation of the pupils’ literacy subjectivity]. *Studies in Greek Linguistics* 31, 530-540. https://www.eshop.ins-auth.gr/images/companies/1/archive/MEG_PLIRI/MEG_31_530_540.pdf

15. Tsolakidis, S. (2010). **Αντιγεγονοτικές περιφράσεις με το ήθελα+απρφ. στις νεοελληνικές διαλέκτους** [Counterfactual perophrases with ήθελα+inf. in Modern Greek dialects]. In A. Ralli et al. (eds.), *Proceedings of MGDLT 4 (Chios, 11-14/6/2009)*. Patras: University of Patras, 224-231. <https://pasithee.library.upatras.gr/mgdl/article/view/2575/2812>

16. Tsolakidis, S. & D. Melissaropoulou (2010). **Η διαχρονική εξέλιξη των στερητικών μεταρρηματικών σχηματισμών σε -τ(ος) στη Μεσαιωνική και Νέα Ελληνική** [The historical development of the privative postverbal formations in -t(os) in Medieval and Modern Greek]. *Μελέτες για την Ελληνική Γλώσσα* 30, 630-642. Θεσσαλονίκη: Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών. https://www.eshop.ins-auth.gr/images/companies/1/archive/MEG_PLIRI/MEG_30_630_642.pdf

17. Eteokleous-Grigoriou, N., Ktoridou, D. & Tsolakidis, S. (2010). **Developing and delivering traditional-classical fairy tales with *Multimedia Builder* software**. In K. Fernstrom (επιμ.), *Readings in technology in education. Proceedings of ICICTE 2010 (Corfu, 8-10/7/2010)*, 429-441. http://www.icicte.org/ICICTE_2010_Proceedings.zip

18. Manollessou, I. & S. Tsolakidis (2009). **Τα παρατακτικά σύνθετα της Ελληνικής: συγχρονία και διαχρονία** [Greek coordinated compounds: synchrony and diachrony]. In M. Baltazani et al. (eds.), *Proceedings of the 8th ICGL (Ioannina, 30/8-2/9/2007)*, 955-970. Ιωάννινα: Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων.

https://www.researchgate.net/publication/329390080_Ta_parataktika_syntheta_tes_ell_enikes

19. Tsolakidis, S. (2009). **Αντιγεγονοτικές περιφράσεις με το ήθελα να στις νεοελληνικές διαλέκτους** [Counterfactual periphrases with *ithela na* in Modern Greek dialects]. *Studies in Greek Linguistics* 29, 413-427. https://www.eshop.ins-auth.gr/images/companies/1/archive/MEG_PLIRI/MEG_29_413_427.pdf

20. Ralli, A., Melissaropoulou, D. & S. Tsolakidis (2007). **Ο παρακείμενος στη Νέα Ελληνική και στις διαλέκτους: παρατηρήσεις για τη μορφή και την εξέλιξή του** [The Present Perfect in Modern Greek and its dialects: some remarks on its form and its development]. *Studies in Greek Linguistics* 27, 361-372. https://www.eshop.ins-auth.gr/images/companies/1/archive/MEG_PLIRI/MEG_27_361_372.pdf

4) PAPERS IN CONFERENCE PROCEEDINGS

1. Tsolakidis, S. (2026). **Διαχρονική σύσταση και προέλευση του λεξιλογίου της Λεσβιακής** [Diachronic constitution and origin of the vocabulary of Modern Greek Lesbian dialect]. In A. Ralli (ed.), *Proceedings of the International Conference on the Dialect of Lesbos (Mytilene, 4-6/7/2025)*. Mytilene: Reprographics, 312-325.

1. Loizidou-Ieridou, N. & S. Tsolakidis (2012). **Cypriot dialect and spelling: how do Greek-Cypriot Primary School children spell Standard Modern Greek and Cypriot dialect words?**. In L. Gómez Chova, A. López Martínez & I. Candel Torres (eds.), *Proceedings of the 6th International Technology, Education and Development Conference (Valencia, 5-7/3/2012)*. Valencia: International Association of Technology, Education and Development, 2023-2032 (cd-rom).

https://www.researchgate.net/publication/361493735_Cypriot_dialect_and_spelling_how_do_Greek-Cypriot_Primary_School_children_spell_Standard_Modern_Greek_and_Cypriot_dialect_words

2. Tsolakidis, S. (2012). **Διδιαλεκτισμός και εκπαιδευτική μεταρρύθμιση στην Κύπρο: όψεις του μικροπολιτισμικού και μακροπολιτισμικού συγκείμενου** [Bidialectism and educational reform in Cyprus: aspects of the microcultural and macrocultural context]. In D. Koutsogiannis (ed.), *Proceedings of the Panhellenic Scientific Congress "35 years after the Language-Educational Reform" (Dion, 4-6/11/2011)*. https://www.eshop.ins-auth.gr/images/companies/1/archive/MEG_PLIRI/MEG_27_361_372.pdf

auth.gr/images/companies/1/archive/stories/Dion/%CE%A4%CE%A3%CE%9F%CE%9B%CE%91%CE%9A%CE%99%CE%94%CE%97%CE%A3.pdf

3. Tsolakidis, S. (2008). **Remarks on the aspectual function and the distribution of verbal forms in Elean**. In R. Hodot & G. Vottéro G. (επιμ.), *Dialectes grecs et aspect verbal*. Actes de la Table Ronde de Saint Etienne (17-18/6/2004), 227-247. Nancy: ADRA.

https://www.researchgate.net/publication/361504305_REMARKS_ON_VERBAL_ASPECT_AND_THE_DISTRIBUTION_OF_PRESENT_AND_AORIST_VERBAL_FORMS_IN_ELEAN

4. Tsolakidis, S. (2007). **Παρατηρήσεις για τη ρηματική όψη σε σχέση με τη λειτουργία και την κατανομή των ρηματικών τύπων στη Λοκρική** [Some remarks on verbal aspect in relation to the function and the distribution of verbal forms in Locrian]. In *Proceedings of ICGL 7 (York, 8-10/9/2005)*.

https://www.researchgate.net/publication/361505374_Paratereseis_gia_te_rematike_o_pse_se_schese_me_te_leitourgia_kai_ten_katanome_ton_rematikon_typon_ste_lokrik_e

5. Tsolakidis, S. (2004). **Παρατηρήσεις για την κατανομή και τη λειτουργία των ρηματικών τύπων στη Βοιωτική** [Some remarks for the distribution and the function of verbal forms in Boeotian]. In *Proceedings of ICGL 6 (Rethymno, 18-21/9/2003)*.

Rethymno: University of Crete.

https://www.researchgate.net/publication/361512583_Paratereseis_gia_ten_katanome_kai_te_leitourgia_ton_rematikon_typon_ste_boiotike

6. Tsolakidis, S. (2004). **Παρατηρήσεις για τη δήλωση της όψης και της χρονικής αναφοράς στη Θεσσαλική** [Some remarks in the realisation of verbal aspect and tense in Thessalian]. In *Studies in Greek Linguistics* 24, 717-727.

https://www.researchgate.net/publication/329390310_Paratereseis_gia_te_delose_tes_opses_kai_tes_chronikes_anaphoras_ste_thessalike

7. Tsolakidis, S. (2003). **Παρατηρήσεις για τη χρήση των ρηματικών τύπων στην Ηρακλεωτική** [Some remarks on the use of verbal forms in Heracleian] *Studies in Greek Linguistics* 23, 452-463.

https://www.researchgate.net/publication/329399108_Paratereseis_gia_te_chrese_ton_rematikon_typon_sten_erakleotike

8. Tsolakidis, S. (2002). **Η επίδραση του συντακτικού περιβάλλοντος στη δήλωση της ρηματικής όψης στην Ιωνική της Μ. Ασίας και των Κυκλάδων** [The influence

of syntax on the realisation of verbal aspect in the Ionian of Minor Asia and Cyclades] In *Studies in Greek Linguistics* 22, 671-680.

https://www.researchgate.net/publication/329402802_E_epidrase_tou_syntaktikou_pe_riballontos_ste_delose_tes_rematikes_opses_sten_ionike_tes_M_Aσίας_kai_ton_Kykl_adon

9. Tsolakidis, S. (2000). Προθέσεις και ρηματική όψη σε δωρικές διαλέκτους [Prepositions and verbal aspect in Doric dialects]. In *Studies in Greek Linguistics* 20, 555-566.

https://www.researchgate.net/publication/329403191_Protheseis_kai_rematike_opse_se_dorikes_dialektous

5) IN REFERENCE WORK

1. Tsolakidis, S. (2026). **Surnames**. In G. K. Giannakis (ed.), *Encyclopedia of Greek Language and Linguistics*. Leiden: Brill. https://doi.org/10.1163/2666-6421_GLLO_SIM_056966

2. Tsolakidis, S. (2025). **Patronymics (in Later, Medieval and Modern Greek)**. In G. K. Giannakis et al. (eds.), *Encyclopedia of Greek Language and Linguistics*. Leiden: Brill. https://doi.org/10.1163/2666-6421_GLLO_COM_058523

3. Tsolakidis, S. (2024). **Anaptyxis (in Hellenistic, Medieval and Modern Greek)**. In G. K. Giannakis et al. (eds.), *Encyclopedia of Greek Language and Linguistics*. Leiden: Brill. <https://referenceworks.brill.com/display/entries/GLLO/COM-058083.xml>

4. Tsolakidis, S. (2024). **Conditionals (in Medieval and Modern Greek)**. In G. K. Giannakis et al. (eds.), *Encyclopedia of Greek Language and Linguistics*. Leiden: Brill. <https://referenceworks.brill.com/display/entries/GLLO/COM-058197.xml>

5. Tsolakidis, S. (2024), **Counterfactuals (in Medieval and Modern Greek)**. In G. K. Giannakis et al. (eds.), *Encyclopedia of Greek Language and Linguistics*. Leiden: Brill. <https://referenceworks.brill.com/display/entries/GLLO/COM-056735.xml>

6. Tsolakidis, S. (2024), **Habituals (in Medieval and Modern Greek)**. In G. K. Giannakis et al. (eds.), *Encyclopedia of Greek Language and Linguistics*. Leiden: Brill. <https://referenceworks.brill.com/display/entries/GLLO/COM-059343.xml>

6) ACADEMIC VITUARY

Tsolakidis, S. (2023). **Δικαίος Β. Βαγιακάκος (1915-2016)** [Dikaïos V. Vayakakos]. *Lexicographic Bulletin* 27-28, 381-414.
<https://ejournals.epublishing.ekt.gr/index.php/lexdelt/article/view/38062>

C. FORTHCOMING, UNDER REVIEW, IN PREPARATION

Book

Melissaropoulou, D., Tsolakidis, S. & A. Ralli (in prer.). Present Perfect periphrastic constructions in Greek dialectal variation.

Papers

Tsolakidis, S. (to appear). **Men and women in the lexicography for Early Modern Greek.** *Language & History*.

Villalva, A. & S. Tsolakidis (to appear). **Quotations in lexicographic sources.** *Language & History*.

Katsouda, G. & Tsolakidis, S. (to appear). **Greek and Turkish in contact before and after the Population Exchange: a new lexicographic approach**, in the proceedings of the congress “Revisiting the Turkish-Greek Population Exchange and its centennial” (Mustafapaşa, 19-21/9/2024).

Manolessou, I. & Tsolakidis, S. (to appear), **Gyölde Greek**, in the proceedings of the 17th International Conference on Greek Linguistics (Cambridge, 23-26/9/2025).

Katsouda, G. & Tsolakidis, S. (under review). **Το Ιστορικό Λεξικό των Ιδιωμάτων της Καππαδοκίας της Ακαδημίας Αθηνών** [The *Historical Dictionary of the Cappadocian Dialects* of the Academy of Athens], in the proceedings of ICGL 16 (Thessaloniki, 14-17/12/2023).

Bompolas, S., Melissaropoulou, D. & S. Tsolakidis (under review). **Language contact in inner Asia Minor Greek: a computational analysis of basic vocabulary**, in the proceedings of the 10th International Conference of Modern Greek Dialects and Linguistic Theory (Calabria, 10-12/10/2024).

Mertyris, D., Tsolakidis, S. & Chairetakis, G. (under review). **Η ρηματική μορφολογία των ιδιωμάτων της Απουλίας και Καλαβρίας: μια ιστορικοσυγκριτική εξέταση** [The verbal morphology of the Modern Greek varieties

of Apulia and Calabria], in the proceedings of the 10th International Conference of Modern Greek Dialects and Linguistic Theory (Calabria, 10-12/10/2024).

Tsolakidis, S. (under review). **Older dictionaries and (Modern) Greek historical lexicography**, in the proceedings of the 15th International Conference on Historical Lexicography and Lexicology (Lisbon, 25-27/6/2025).

Manolessou, I. et al. (under review). **Το Ιστορικό λεξικό των ιδιωμάτων της Καππαδοκίας: μια νέα διαδικτυακή εφαρμογή για την ιστορία της ελληνικής γλώσσας και των διαλέκτων της** [The *Historical Dictionary of the Cappadocian Dialects*: a new online resource for the history of the Greek language and its dialects], in the proceedings of the 1st International Conference “Revisiting the key milestones in the history of Greek” (Thessaloniki, 6-8/11/2025).

Tsolakidis, S. (in prep.). **Διαχρονική σύσταση και προέλευση του караγκούνικου λεξιλογίου** [Diachronic constitution and origin of the vocabulary of the dialect of the Karagouns], to be presented in the 2nd Congress of the Association of Karagouns and the Societies of the Plain of Trikala (Trikala, 13-15/11/2026).

Chapter in reference work

Tsolakidis, S. (under review), **Language contact (in Medieval and Modern Greek)**. In G. K. Giannakis (ed.), *Encyclopedia of Greek Language and Linguistics*. Leiden: Brill.

D. ENTRY SETS OF THE *HISTORICAL DICTIONARY OF THE CAPPADOCIAN DIALECTS* (ilik.academyofathens.gr)

Suffixes, αμαξάς-ανάμεσα, από-αργώ, αρδεύω-αρχινός, αστέρας-αυτού, βρίζημα-γαβάθα, γαργάς-γέμωμα, για-γιαναστουρντώ, γκοβαλάντημα-γογξιουλαντίζω, δέμα-δυλιστήρι, εξακόσια-έρχομαι, ξεγκινεντίζω-ζίφος, ισιάζω-κα, κάπνη-κάστρο, καυκί-κερβαντσή, κιούφι-κλοκίζω, κούτσι-κρύσταλλο, μπακαλίμ-μπουρούκτημα, νοχούτι-ντελντίζω, ξύνω-οϊντώ, πα-παλεύω, πγίσιμο-περιπατώ, πρακανάς-πρώτος, σαμάνικι-σαπτουργάνης, σιτίλι-σκολείο, συρτάρι-σώστου, τζίτα-τιουραϊζώ, τσαρντάχι-τσικρίκι, φίγγι-φλουριώνας, χαρμάνι-χειμωνικός, ψηνίσκω-ωχ.

E. MANUSCRIPTS IN THE ARCHIVE OF MANUSCRIPT COLLECTIONS OF THE RESERACH CENTER FOR MODERN GREEK DIALECTS, ACADEMY OF ATHENS

2025: Manuscript n. 1555 with authentic dialectal data from the community of Axos of the municipality of Pella in Central Macedonia, Greece.

2026: Manuscript n. 1556 with authentic dialectal data from the community of Axos of the municipality of Pella in Central Macedonia, Greece.

F. TRANSLATION

R. S. P. Beekes, *Εισαγωγή στη συγκριτική ινδοευρωπαϊκή γλωσσολογία* (transl. G. Papanastasiou & S. Tsolakidis, in cooperation with E. Deliali-Dapi), publ. Institute of Modern Greek Studies, Thessaloniki 2004 (original title: R.S.P. Beekes, *Comparative Indo-European Linguistics: an introduction*, publ. Benjamins, Amsterdam 1995).

G. PARTICIPATION IN THE CREATION OF A DIGITAL MUSEUM

Siotou, A. et al. (2019). IMMIGREC. Stories of Greek immigration to Canada.
<https://virtual.immigrec.com/el#/start/immigration-and-language-in-canada>

F. CITATIONS

Μανωλέσσου Ιώ. 2006-2012. “Το Ιστορικό Λεξικό της Νέας Ελληνικής ως ιστορικό λεξικό”. *Lexicographic Buletin* 26
<https://ejournals.epublishing.ekt.gr/index.php/lexdelt/article/view/38215> (citation to B3.20)

Markopoulos, T. 2008. *The Future in Greek: from Ancient to Medieval*. Oxford: Oxford University Press (citation to B3.20)

Μόζερ Α. 2009. *Αποψη και χρόνος στην ιστορία της Ελληνικής*. Αθήνα: Παρουσία (citation to B3.20)

Ralli, A. 2009. “Morphology meets dialectology: insights from Modern Greek”. *Morphology* 19
<https://www.angelaralli.gr/sites/default/files/Morphology%20meets%20Dialectology.pdf> (citation to B3.18)

Ralli, A. 2009. “Modern Greek VV dvandva compounds: a linguistic innovation in the history of the Indo-European languages”. *Word Structure* 2

<https://www.angelaralli.gr/sites/default/files/Modern%20Greek%20V%20V%20dvan%20compounds.pdf> (citation to B3.18)

Ralli, A. & A. Karasimos. 2009. “The bare-stem constraint in Greek compound formation”. *Gengo Kenkyu* 135 http://www.ls-japan.org/modules/documents/LSJpapers/journals/135_ralli.pdf (citation to B3.18)

Τσολάκη, Μ. 2009. *Μορφολογία του ιδιώματος της Σαμοθράκης: ονοματικό και ρηματικό κλιτικό σύστημα*. Διδ. διατρ. στο ΑΠΘ, Θεσσαλονίκη <https://phdtheses.ekt.gr/eadd/handle/10442/27572> (citations to B3.13, B3.19 και B3.20)

Liosis, N. 2010. “Counterfactuality in the Tsakonian dialect: a contribution to the history of *ήθελα* and *ήμουν*”. In Ralli A. et al. (eds.), *Proceedings of the 4th International Conference of MGDLT*. Patras: University of Patras <https://pasithee.library.upatras.gr/mgdlt/article/view/2566/2803> (citations to B3.13 και B3.19)

Kouti, M. 2010. “Sobre la categoría verbal del Perfecto en Griego Moderno”. *Interlingüística* 20 (citation to B3.20)

Λιώσης, Ν. 2010. «Η γραμματικοποίηση στις περιφραστικές δομές Μέλλοντα της Τσακωνικής: ισοτρικές και κοινωνιογλωσσικές παρατηρήσεις». *Μελέτες για την Ελληνική Γλώσσα* 30 https://www.eshop.ins-auth.gr/images/companies/1/archive/MEG_PLIRI/MEG_30_372_384.pdf (citations to B3.13, B3.19)

Παπαδοπούλου, Ε. 2010. *Το γλωσσικό ιδίωμα της Τρίγλιας Βιθυνίας*. Διδ. διατρ. στο Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων (citations to B3.13, B3.15, B3.19)

Παντελίδης, Ν. 2011. «Ρηματική κλιτική μορφολογία του μεγαρικού ιδιώματος». *Working Papers in Linguistics 2. Τόμος αφιερωμένος στη διάλεκτο των Μεγάρων*. Linguistic Section, Department of Philology, University of Patras <https://pwpl.library.upatras.gr/index.php/pwpl/article/view/64> (citation to B3.20)

Ralli, A. & M. Andreou. 2011. “Revisiting exocentricity in compounding: evidence from Greek and Cypriot”. In Kiefer F., Ladani M. & Siptar P. (eds.), *Morphology 2010*. Amsterdam: Benjamins <https://www.angelaralli.gr/sites/default/files/Revisiting%20exocentricity%20in%20compounding.pdf> (citation to B2.15)

Jannaris, T. 2012. “Pluperfect periphrases in Medieval Greek: a perspective on the collaboration between linguistics and philology”. *Transactions of the Philological Society* 109 (citation to B3.20)

Kallergi, H. 2012. “Reduplicative expressions and coordinative (dvandva) compounds: a case study in Modern Greek”. *Studies in Greek Linguistics* 32 https://www.eshop.ins-auth.gr/images/companies/1/archive/MEG_PLIRI/MEG_32_128_138.pdf (citation to B3.18)

Μανωλέσσου, Ι. 2012. “Μεσαιωνική γραμματική και μεσαιωνικές γραμματικές”. Στο *Μαυρομάτης Γ. & Αγιώτης Ν. (επιμ.), Πρώιμη νεοελληνική δημόδης γραμματεία: γλώσσα, παράδοση και ποιητική. Πρακτικά του 6ου Διεθνούς Συνεδρίου Neograeca Medii Aevi*. Ηράκλειο: Βικελαία Δημοτική Βιβλιοθήκη <http://digital.lib.auth.gr/record/148073?ln=el> (citation to B3.20)

Bassea-Bezantakou, C. & I. Manolossou. 2013. “The *Historical Dictionary of Modern Greek*: dialectological issues”. *Dialektologia* 4 https://www.researchgate.net/publication/259240585_The_Historical_Dictionary_of_Modern_Greek_Dialectological_Issues (citation to B3.20)

Janssen, M. 2013. “Perfectly absent: the emergence of the Modern Greek perfect in Early Modern Greek”. *Byzantine and Modern Greek Studies* 37 (citation to B3.20)

Μάρκου, Χ. 2013. *Γραμματικό σύστημα και οψιακότητα*. Θεσσαλονίκη: Σταμούλης (citation to A1)

Ralli, A. 2013. *Compounding in Modern Greek*. Dordrecht: Springer (citation to B2.15)

Gavriilidou, Z. 2013. “Pour une typologie unifiée des noms composés en français et en grec”. In *Bianco X., Sandrine F. & Salah M. (eds.), Les locutions nominales en langue générale*. Barcelona: Universitat Autònoma (citation to B3.18)

Σερακιώτη, Δ. & Γ. Μαρκόπουλος. 2013. “Μια εμπειρική προσέγγιση των βασικών χρωματικών όρων στην ελληνική”. *Γλωσσολογία* 21, 1-18 https://www.researchgate.net/publication/274080955_Mia_empeirike_prosengise_ton_basikon_chromatikon_oron_sten_Ellenike_E_epidrase_tou_mechanismou_tes_syntheses (citation to B2.15)

Αλμπανούδης, Π. 2014. *Το γλωσσικό ιδίωμα των Μοναστηριωτών (περιοχής Καβακλί) Ανατολικής Ρωμυλίας*. Θεσσαλονίκη: Κυριακίδης (citation to B3.19)

Armisti, S., Christodoulou, K., Katsoyannou, M. & C. Themistocleous. 2014. “Addressing writing system issues in dialectal lexicography: the case of Cypriot Greek”. In *Dyck, C. et al. (eds.), Dialogue on dialect standardization*. Newcastle:

Cambridge

Scholars

https://www.researchgate.net/publication/260530190_Addressing_writing_system_issues_in_dialectal_lexicography_the_case_of_Cypriot_Greek (citation to B4.2)

Tribulato, O. 2014. “La storia della lingua greca cento anni dopo l’*Aperçu* di A. Meillet”. In *Carpinato, C. & Tribulato, O. (eds.), Storia e storie della lingua greca*. Venezia: Ca’Foscari <https://edizionicafoscari.unive.it/media/pdf/book/978-88-97735-87-8/978-88-97735-87-8.pdf> (citation to B3.20)

Θωμαδάκη, Ε. 2014. «Πληθυντικός και περιληπτικά». Στο *Γκότζογλου Γ. κ.ά. (επιμ.), 11th International Conference on Greek Linguistics. Selected Papers*. Rhodes: University of the Aegean http://ikee.lib.auth.gr/record/269832/files/ICGL_11_selected_papers.pdf (citation to B2.15)

Κωνσταντινίδου, Μ. 2014. «Στοιχεία για το ιδίωμα της Επαρχίας Άργους». Στο *Γκότζογλου Γ. κ.ά. (επιμ.), 11th International Conference on Greek Linguistics. Selected Papers*. Rhodes: University of the Aegean http://ikee.lib.auth.gr/record/269832/files/ICGL_11_selected_papers.pdf (citation to B3.19)

Tribulato, O. 2015. *Ancient Greek verb-initial compounds: their diachronic development within the Greek compound system*. Berlin: de Gruyter (citation to B2.15)

Χριστοδούλου, Χ. 2015. *Το γλωσσικό ιδίωμα της βορειοδυτικής Πάφου: φωνολογική περιγραφή*. Διδ. διατρ. στο ΑΠΘ, Θεσσαλονίκη <https://www.didaktorika.gr/eadd/handle/10442/35572> (citations to B3.13, B3.15, B3.19)

Giannouloupoulou, G. 2015. “Morphological contrasts between Modern Greek Italian”. *Languages in Contrast* 15 https://www.academia.edu/25325515/Morphological_contrasts_between_Modern_Greek_and_Italian_the_case_of_compounding (citation to B2.15)

Owusu, K. A. & Ayebi-Arthur, K. 2015. “Pre-service teacher’s attitudes towards Information and Communication Technology”. *Ghana Journal of Education* 1 https://www.academia.edu/79631456/Pre_service_teachers_attitudes_towards_information_communication_technology (citation to B2.14)

Asenova, P. 2016. “Contact de langues: les dialectes grecs en Bulgarie”. In *Ralli, A., Koutsoukos, N. & Bompolas, S. (eds.), Proceedings of the 6th International Conference on Modern Greek Dialects and Linguistic Theory (Patras, 25-28/9/2014)*. Patras:

University of Patras <https://pasithee.library.upatras.gr/mgdlt/article/view/2668/2897>
(citation to B3.20)

Georgiou, R., Papatzalas, C. & A. Terzi A. 2016. “A non-finite period in early Cypriot Greek”. In Ralli, A., Koutsoukos, N. & Bompolas, S. (eds.), *Proceedings of the 6th International Conference on Modern Greek Dialects and Linguistic Theory (Patras, 25-28/9/2014)*. Patras: University of Patras <https://pasithee.library.upatras.gr/mgdlt/article/view/2672/2901> (citation to B2.12)

Ralli, A. 2016. “Greek”. In Müller, O. et al (eds.), *Word-formation. An international handbook of the languages of Europe*. Berlin: de Gruyter (citation to B2.15)

Schifano, N., Silvestri, G. & M. O. Squillaci. 2016. “Some preliminary observations on auxiliary selection and participle agreement in Greko and Bovesse”. In Ralli, A., Koutsoukos, N. & Bompolas, S. (eds.), *Proceedings of the 6th International Conference on Modern Greek Dialects and Linguistic Theory (Patras, 25-28/9/2014)*. Patras: University of Patras <http://resmicte.lis.upatras.gr/index.php/mgdlt/article/view/2683>
(citation to B3.20)

Gyamfi, S. A. 2016. “Identifying Ghanaian pre-service teachers’ readiness for computer use: a technology acceptance model approach”. *International Journal of Education and Development using Information and Communication Technology* 12 <https://www.learntechlib.org/p/173448/> (citation to B2.15)

Cuellar-Moreno, M. 2016. “Effects of the command and mixed styles on student learning in primary education”. *Journal of Physical Education and Sport* 16 <https://efsupit.ro/images/stories/nr4.2016/art186.pdf> (citation to B3.14)

Squillaci, M. O. 2017. *When Greek meets Romance: a morphosyntactic investigation of language contact in Aspromonte*. PhD Thesis, University of Cambridge, Cambridge (citations to B2.12 και B3.20)

Miyata, C. M. 2017. *Enacting a pedagogy of multiliteracies: a study of six literacy teacher educators*. PhD Thesis, University of Toronto <https://tspace.library.utoronto.ca/handle/1807/80698> (citation to B1.3)

Arcodia, G. F. 2018. “Coordinating nominal compounds: universal vs. areal tendencies”. *Linguistics* 56 (citation to B2.15)

Arcodia, G. F. & I. Sari. 2018. “Towards a typology of coordinating compounds in Turkish”. *Folia Linguistica* 52 (citation to B2.15)

- Παπαδάμου Ε. 2018. *Το μορφολογικό σύστημα των βορείων ιδιωμάτων της Καστοριάς (στο φως των σχέσεων διαλεκτολογίας και βάλκανικής γλωσσολογίας)*. Διδ. διατρ. στο ΑΠΘ, Θεσσαλονίκη <https://www.academia.edu/42462937> (αναφορές στο B3.20)
- Στράντζαλης, Π. 2018. «Η συμβολή του μαθήματος των Θρησκευτικών στην ανάπτυξη των δεξιοτήτων οπτικού γραμματισμού». *Ζητήματα Διδακτικής των Θρησκευτικών 2* <http://ejournals.lib.auth.gr/religionteaching/article/view/7017> (citation to B3.11).
- Ρήγα, Σ. 2019. “Α γρούσσα νάμου: η ρηματική κλίση της τσακωνικής διαλέκτου”. In *Ralli A. et al. (eds.), Proceedings of the 8th International Conference of MGDLT*. Patras: University of Patras <https://pasithee.library.upatras.gr/mgdlt/article/view/3021/3333> (citation to B3.20)
- Σπύρου, Α. 2019. “Νεωτεριστικοί ρηματικοί χρόνοι της υποδιαλέκτου Χιμάρας σε περιβάλλον διαγλωσσικής επαφής”. In *Ralli A. et al. (eds.), Proceedings of the 8th International Conference of MGDLT*. Patras: University of Patras <https://pasithee.library.upatras.gr/mgdlt/article/view/3023/3335> (citation to B3.20)
- Τσιπλάκου, Σ. κ.ά. 2019. “Ο Υπερσυντέλικος στην Κυπριακή και την Κοινή Νέα Ελληνική: μια κοινωνιογλωσσολογική προσέγγιση”. In *Ralli A. et al. (eds.), Proceedings of the 8th International Conference of MGDLT*. Patras: University of Patras <https://pasithee.library.upatras.gr/mgdlt/article/view/3024/3336> (citation to B3.20)
- Zhang, Z. et al. 2019. “Scientific strengths and reported effectiveness: a systematic review of multiliteracies studies”. *Pedagogies* 14 (citation to B1.3).
- Μαρκόπουλος Θ. 2019. «Συντακτική μεταβολή και ποικιλία στη διάλεκτο της Ρόδου». Στο Γ. Κάρλα, Ι. Μανωλέσσου & Ν. Παντελίδης (επιμ.). *Λέξεις. Τιμητικός τόμος για την Χριστίνα Μπασέα-Μπεζαντάκου*. Αθήνα: Καρδαμίτσας (citation to B3.20).
- Χειλά-Μαρκοπούλου Δ. 2019. «Γένος και αριθμός στη νέα ελληνική: συσχετισμοί και διαδράσεις». Στο Γ. Κάρλα, Ι. Μανωλέσσου & Ν. Παντελίδης (επιμ.). *Λέξεις. Τιμητικός τόμος για την Χριστίνα Μπασέα-Μπεζαντάκου*. Αθήνα: Καρδαμίτσας (citation to B3.18).
- de las Heras-Fernández, R., Espada-Mateos, M. & M. J. Cuellar-Moreno. 2019. “Percepciones de los/as estudiantes en los estilos de enseñanza commando y resolución de problemas en el aprendizaje del baile flamenco”. *Revista de Ciencias Sociales e investigación Social* 25 <http://revistaprismasocial.es/article/view/2601> (citation to B3.14)

- Koliopoulou, M. 2019. "Compounds and multi-word expressions in Greek". In B. Schlücker (ed.), *Complex lexical units: compounds and multi-word expressions* Amsterdam: de Gruyter <https://www.degruyter.com/downloadpdf/books/9783110632446/9783110632446-008/9783110632446-008.pdf> (citation to B2.15)
- Holton, D. et al. 2019. *The Cambridge grammar of Medieval and Early Modern Greek*. Cambridge: Cambridge University Press (citations to B3.13, B3.15, B3.19, B3.20).
- Ralli, A. 2019. "Selected topics of the morphology of Asia Minor Greek: an introduction". In A. Ralli (ed.). *The morphology of Asia Minor Greek*. Leiden: Brill (citation to B2.15)
- Ralli, A. 2019. "Coordination in compounds". In *Oxford research encyclopedia of Linguistics*. Oxford: Oxford University Press https://www.anglaralli.gr/sites/default/files/oxford_research_encyclopedia_of_linguistics_coordination_in_compounds_2.pdf (citation to B2.15)
- Σερακιώτη, Δ. 2019. *Επίδραση της δομής των συνθέτων στην ερμηνεία: μια εμπειρική έρευνα σε χρωματικά σύνθετα της Νέας Ελληνικής*. Διδ. διατρ. στο ΕΚΠΑ, Αθήνα <https://www.didaktorika.gr/eadd/handle/10442/45383> (citation to B3.18)
- Νικολάου, Γ. 2019. «Κριτικός γραμματισμός και λεξικογραφικός λόγος». Στο Θ. Μαρκόπουλος (επιμ.), *Πρακτικά του ΔΣΕΓ14*. Πάτρα: Πανεπιστήμιο Πατρών <https://pasitheo.library.upatras.gr/icgl/article/view/3725> (citation to B3.11)
- Tolsa, C. 2019. "Astrometeorology by Syrus". *Sciamvus* 20 https://www.sciamvs.org/files/SCIAMVS_20_001-030_Tolsa.pdf (citation to B2.15)
- Τζακώστα, Μ. 2020. «Οντογένεση του λόγου: ανάπτυξη σε στάδια ή σταδιακή ανάπτυξη;». *Προσχολική & Σχολική Εκπαίδευση* 8 <https://ejournals.epublishing.ekt.gr/index.php/education/article/view/20969> (citation to B2.15)
- Τζακώστα, Μ. 2020. «Κοινά γλωσσικά μονοπάτια στη διαχρονία και της συγχρονία της Ελληνικής: πώς η γλωσσική αλλαγή και η γλώσσα των παιδιών δείχνουν το δρόμο για μια 'ορθή' γλωσσική διδασκαλία». Στο *Αφιερωματικός τόμος για τον Εμμανουήλ Κριαρά*. Ρέθυμνο: Σύλλογος Φιλολόγων Ρεθύμνου https://www.researchgate.net/publication/288825949_Tzakosta_M_In_press_c_Linguistic_paths_shared_by_the_diachrony_and_synchrony_of_Greek_in_Greek_In_the_edited_volume_in_memory_of_Emmanouil_Kriaras_Rethymno_Philological_Association_of_Rethymno (citation to B2.15)

- Serakioti, D. 2020. "Quantifying semantics using statistical tools: an empirical reserach in colour compounds in Modern Greek". *European Sciemtific Journal* 16 <https://eujournal.org/index.php/esj/article/view/13319> (citation to B2.15)
- Leivada, E. 2020. "Language processing as its trickiest: grammatical illusions and heuristics of judgment". *Languages* 5 (<https://www.mdpi.com/2226-471X/5/3/29>) (citation to B2.12)
- Segbe, A. T. 2020. *The relationship between K-12 Liberian educators' perceptions of technology and intentions to use technology as tools: a correlational study*. PhD diss., Grand Canyon University, Phoenix (citation to B2.14)
- Αλεξέλλη, Β. 2021. *Χαρτογράφηση της γλωσσικής ποικιλίας της Λέσβου*. Διδ. διατρ. στο Πανεπιστήμιο Πατρών <https://www.didaktorika.gr/eadd/handle/10442/50075> (citations to B3.3, B3.6, B3.7, B3.20)
- Vogiatzis, N. 2021. *Language documentation and description: morphophonological analysis of the Thassian dialect based on filedwork study*. PhD diss., Aristotle University of Thessaloniki <https://ikee.lib.auth.gr/record/335215?ln=el> (citations to B3.19, B3.20)
- Herreo-Álvarez, R. et al. 2021. "Promoción del pensamiento computacional en estudiantes pre-universitarios: ¿cómo se emocionan?". *Actas de las Jenui* 6 <https://bioinfo.uib.es/~joemiro/aenui/procJenui/Jen2021/EC0093.pdf> (citation to B3.14)
- Giannaris, T. & N. Pantelidis 2022. "Perfect "under construction"". In N. Lavidas & K. Nikiforidou (eds.). *Studying language change in the 21st century*. Leiden: Brill, 160-204 (citations to B3.6 και B3.20)
- Chairetakis, G. & A. Ralli 2022. "An electronic-based investigation of left-headed dialectal compounds". In M. Kisilier (ed.). *Proceedings of the 9th International Conference of MGDLT*. Leonidio: Tsakonian Archives <https://pasithee.library.upatras.gr/mgdlt/article/view/4099/4075> (citation to B2.15)
- Τσιπλάκου, Σ. κ.ά. 2022. «Ο Υπερσυντέλικος στην Κυπριακή και την Κοινή Νέα Ελληνική: σημασιολογική και διαλεκτική ποικιλότητα». In M. Kisilier (ed.). *Proceedings of the 9th International Conference of MGDLT*. Leonidio: Tsakonian Archives <https://pasithee.library.upatras.gr/mgdlt/article/view/4113/4102> (citation to B3.20)

- Prihantoro, P., Suherdi, D. & A. B. Muslim 2022. “Developing students’ multimodal communicative competence through multiliteracies pedagogy”. *English Franca* 6 <http://journal.iaincurup.ac.id/index.php/english/article/view/5242> (citation to B1.3)
- Ralli, A. & G. Chairetakis 2022. “Compounding in Cretan across centuries”. In D. Holton & I. Manolesou (eds.), *The Greek language after Antiquity*. London: Routledge (citation to B2.15)
- Μαθιουδάκης, Ν. & Α. Καρασίμος 2022-2023. «Η διαλεκτική και νεολογική “Οδύσ(σ)εια” του Νίκου Καζαντζάκη: μια υφολογική και μορφολογική προσέγγιση». *Γλωσσολογία* 30 <http://glossologia.phil.uoa.gr/?q=node/198> (citation to B2.15)
- Σερακιώτη, Δ. 2022-2023. «Σημασιολογικές σχέσεις σε παρατακτικά σύνθετα της Νέας Ελληνικής: μια πρόταση κατηγοριοποίησης». *Γλωσσολογία* 30 https://www.researchgate.net/publication/372401924_Semasiologikes_scheseis_se_parakatika_syntheta_tes_neas_ellenikes_Mia_protase_kategoriopoeses (citation to B2.15)
- Ledgeway, A., Schifano, N. & G. Silvestri 2023. “Il ruolo del contatto nell’ aspetto perfettivo in griko: forme sintetiche ed analitiche in competizione”. In W. Breu & M. Pila (eds.), *L’ aspetualità nel contatto linguistico: lingue slave e oltre. Atti del 3o Convegno Internazionale*. Firenze: Firenze University Press <https://books.fupress.com/chapter/il-ruolo-del-contatto-nellaspetto-perfettivo-in-griko-forme-sintetiche-ed-analitiche-in-competizione/14012> (citation to B2.12, B3.3, B3.6, B3.20)
- Herreo-Álvarez, R. et al. 2023. “What emotions do pre-university students feel when engaged in computational thinking activities?”. *International Journal of Computer Science Education in Schools* 6 <https://ijcses.org/index.php/ijcses/article/view/180> (citation to B3.14)
- Ralli, A. 2023. “Left-headedness in compounds of a right-headed language”. *Roczniki Humanistyczne* 71 https://www.researchgate.net/publication/372617698_Left-Headedness_in_Compounds_of_a_Right-Headed_Language (citation to B2.15)
- Aravossitas, T. 2023. “Heritage language education and ethnolinguistic vitality: community initiatives to support Greek learners in Canada”. In G. Georgiou, A. Giannakou & C. Savvidou (eds.), *Advances in Second/Foreign Language Acquisition*. Springer (citation to B2.3)

- Janse, M. & J. Vanderwalle. 2023. “The Cappadocian phrasal compound *παρ-παίνω* [per-péno] “take away” as an example of Turkish pattern replication”. In A. C. Cassio & S. Kaczko (eds.), *Alloglōssoi: multilingualism and minority languages in Ancient Europe*. de Gruyter (citation to B2.15)
<https://backoffice.biblio.ugent.be/download/8699080/01HMZTRZV1DQ07DEG4Q51GDV3J>
- Nagano, A. & M. Shimada 2024. “NN and VV coordinate compounds”. *Languages* 9
<https://www.mdpi.com/2226-471X/9/4/143> (citation to B2.15)
- Nicholas, N. 2024. “Dvandva”. In G. Giannakis et al. (eds.), *Encyclopedia of Greek Language and Linguistics Online*. Brill (citation to B2.13).
- Τσουκνίδας Ι. & Γ. Χαιρετάκης. 2024. «Η σύνθεση στα ιδιώματα της Φθιώτιδας». *Lexicographic Bulletin* 27-28
<https://ejournals.epublishing.ekt.gr/index.php/lexdelt/article/view/38014> (citation to B2.15).
- Rowe, C. 2024. “Di(a)glossia and political ideology in grecophone Cyprus: moribundity resistance, diglossic nostalgia and a sociolinguistic ‘buffer zone’”. In N. Pavlou, C. Fotiou & K. K. Grohmann (eds.), *Heritage languages and variation*. Venezia: Edizioni Ca’ Foscari https://edizionicafoscari.unive.it/media/pdf/books/978-88-6969-800-2/978-88-6969-800-2_vBCfXJs.pdf#page=147 (citation to B2.12)
- Muscianisi, D. G. 2024. “The word taboo in languages and cultures: the case of Proto-Indoeuropean ‘left’”. *L’Analisi Linguistica e Letteraria* 32.3
https://air.unipr.it/bitstream/11381/3004053/5/Muscianisi_ALL_32.3_2024.pdf
(citation to B2.15)
- Yu B. & Wang W. 2025. “Using digital storytelling to promote language learning, digital skills and digital collaboration among English pre-service teachers”. *System* 129
<https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0346251X24003622> (citation to B1.3).
- la Roi E. 2025. “Rewriting the history of the optative in the postclassical Greek papyri and literary texts (III BCE – VI CE)”. In K. Bentein & M. Vierros (eds.), *Rays of language. Linguistic perspectives on non-literary papyri and related sources*. Helsinki: HUP <https://hup.fi/reader/books/pdf/10.33134/HUP-34> (citation to B5.4)
- Indriyani V. κ.ά. 2025. “From literacy to multiliteracy: validity and practicality of the Multiliteracy Integrative Learning (MULGRANING) model”. *Jurnal Pemberdayaan Masyarakat* 4

https://www.researchgate.net/publication/399183626_From_Literacy_to_Multiliteracy_Vailidity_and_Practicality_of_The_Multiliteracy_Integrative_Learning_MULGRANING_Model/references (citation to B1.3)

Yurtsever Y. B. 2025. “Yabancı dil olarak türkçe öğrencilerine göre görülen ve öğrenilen geçmiş zaman”. *Sakarya Dil Dergisi* 3
https://www.researchgate.net/publication/399103081_Yabanci_Dil_Olarak_Turkce_Ogrenicilerine_Gore_Gorulen_ve_Ogrenilen_Gecmis_Zaman (citation to B3.8)

Dosi I. & Gavriilidou Z. 2026. “Investigating grammatical aspect choices in oral narratives of Greek heritage speakers: a corpus-based study”. *Languages* 11.48
<https://www.mdpi.com/2226-471X/11/3/48> (citations to B2.3 και B2.8)

Liosis N. & Mertyrir D. 2026. “The variety of Adramytti and its relationship to Modern Lesbian: dialect formation and classification”. *Languages* 11.75
<https://www.mdpi.com/2226-471X/11/4/75> (citations to B3.3, B3.6, B3.19, B5.3)

Avetyan S. & Hakobyan A. 2026. “Augmented Aorist forms in Armenian dialects: archaisms and innovations”. *Indo-European Linguistics* 14
https://brill.com/view/journals/ieul/14/1/article-p1_1.xml (citation to B3.5)

Ralli A. & Chairidakis G. 2026. “Compounding in Modern Lesbian in relation to compounding in Standard Modern Greek”. *Languages* 11.7
<https://www.mdpi.com/2226-471X/11/7/139> (citation to B2.15)

Papanagiotou C. (2026). “Morphological profile of contemporary Greek neologisms”. *Theoretical and Applied Linguistics@ro* 2.1
<https://journals.unibuc.ro/index.php/tal/article/view/4463> (citation to B2.15)

Ράλλη Α. & Χαϊρετάκης Γ. (2026). «Η σύνθεση λέξεων στη διάλεκτο της Λέσβου». In Ralli A. (ed.). *Proceedings of the International Conference on the Dialect of Lesbos*. Mytilene: Reprographics (citation to B2.15).

G. TALKS-PRESENTATIONS IN CONFERENCES-CONGRESSES-WORKSHOPS

1) INVITED-PLENARY TALKS

25/11/2020: "Neoclassical compound formation: their morphological and sociolinguistic status in various European languages", Talk #18 of the virtual platform Word Lab (project leader Prof. A. Villalva)

https://www.academia.edu/99779996/Neoclassical_compounds_their_morphological_and_sociolinguistic_status_in_various_European_languages

3/4/2023: "IMMIGREC: features of the oral speech of Greek 1st generation immigrants in Canada", in the e-talks series of the Laboratory of Linguistics of the Southeastern Mediterranean, Aegean University

<https://dms.aegean.gr/%CE%B1%CE%BD%CE%B1%CE%BA%CE%BF%CE%B9%CE%BD%CF%8E%CF%83%CE%B5%CE%B9%CF%82/immigrec-%CF%83%CF%84%CE%BF%CE%B9%CF%87%CE%B5%CE%AF%CE%B1-%CE%B3%CE%B9%CE%B1-%CF%84%CE%BF%CE%BD-%CF%80%CF%81%CE%BF%CF%86%CE%BF%CF%81%CE%B9%CE%BA%CF%8C-%CE%BB%CF%8C%CE%B3%CE%BF/>

https://aegean-gr.zoom.us/rec/play/txHFmGcs7agU9z2yk6bgqH4YYl4nG0e2SgM2mjw_z-sDwWwzBdywXc3IY4YNjsCJgZdLUbsaO_6JbPzX.YlcrZMIcCiYos85n?canPlayFromShare=true&from=share_recording_detail&continueMode=true&componentName=rec-play&originRequestUrl=https%3A%2F%2Faegean-gr.zoom.us%2Frec%2Fshare%2FyaPkmsAXQIEZxKysCROV1oEHgSkVkv-La_tA2aFSPUZTNMniMAI6-YjOV4SRpu3u.NIOHPqAPz4j2_j0M [in Greek]

25/6/2025: "Older dictionaries and (Modern) Greek historical lexicography", in the 15th International Conference on Historical Lexicography and Lexicology (Lisbon, 25-27/6/2025)

14/11/2026: "Diachronic constitution and origin of the vocabulary of the dialect of the Karagouns", in the 2nd Congress of the Association of Karagouns and the Societies of the Plain of Trikala (Trikala, 13-15/11/2026).

2) ORAL PRESENTATIONS

The *Historical Dictionary of the Cappadocian Dialects (ILIK)*: sources and methodology in the Workshop “New perspectives in historical and dialectal lexicography: the activities of the Centre (2025)” (Athens, 17/12/2025) [in Greek]

Gyölde Greek in the 17th International Conference on Greek Linguistics (Cambridge, 23-26/9/2025) (in collaboration with Io Manolassou)

Aspects of Common Modern Greek in the speech of first-generation Greek-Canadians in the 3rd International Conference on the Koine, koines and the formation of Standard Modern Greek (Thessaloniki, 8-9/11/2024)

The verbal morphology of the Modern Greek varieties of Apulia and Calabria in the 10th International Conference of Modern Greek Dialects and Linguistic Theory (Calabria, 10-12/10/2024) (in collaboration with D. Mertiris) [in Greek]

Greek and Turkish in contact before and after the Population Exchange: a new lexicographic approach in the Congress “Revisiting the Turkish-Greek Population Exchange at its centennial” (Mustafapaşa, 19-21/9/2024)

The new *Historical Dictionary of the Cappadocian Dialects* of the Academy of Athens in the 16th International Conference of Greek Linguistics (Thessaloniki, 14-17/12/2023) [in Greek]

Archival and literary sources in the study of language change: new data for the development of Modern Greek Present Perfect in the 40th Annual Meeting of the Department of Linguistics, School of Philology, AUTH (Thessaloniki, 4-7/5/2023) (in collaboration with D. Melissaropoulou) [in Greek]

The new *Historical Dictionary of the Cappadocian Dialects* of the Academy of Athens in the workshop “This is the language I learned from my mother, this is what I speak”. The Greek language in Asia Minor (Athens, 15/12/2022) (in collaboration with G. Katsouda) [in Greek]

The unstressed vowels in the Modern Greek spoken by Greek immigrants in Canada in the 14th International Conference of Greek Linguistics (Patras, 5-8/9/2019) [in Greek]

Hill and mountain in (Modern) Greek lexicography in the Colloquium “(Historical) lexicography of the landscape and the Digital Age” (Göttingen, 22-25/5/2019)

The form and function of Present Perfect A in Modern Greek dialects in the 40th Annual Meeting of the Department of Linguistics, School of Philology, AUTH (Thessaloniki, 5-6/4/2019) (in collaboration with A. Ralli) [in Greek]

Distribution and use of the unaccented augment in Canadian Greek in the 8th Modern Greek Dialects and Linguistic Theory Conference (Gjirokastër, 4-6/10/2018) (in collaboration with A. Ralli)

Mid vowel raising in the speech of Greek Canadian immigrants in the 2nd International Conference on Sociolinguistics (Budapest, 5-9/9/2018)

Cross-linguistic etymological mismatches, semantic imprecisions and morphological contrasts in the international conference “Word-formation theories III & Typology and universals in word-formation IV” (Kosice, 27-30/6/2018)

Some aspects of the imperfective past in the Modern Greek spoken by the Greek immigrants in Canada in the 39th Annual Meeting of the Department of Linguistics, School of Philology, AUTh (Thessaloniki, 19-21/4/2018) (in collaboration with A. Ralli) [in Greek]

A survey of lexical knowledge on the translations of *daisy* in some Eastern Europe languages: Greek in the 6th ENel Action Meeting (Budapest, 24-25/2/2017) (through Skype)

Modern Greek lexical items and collocations for the notion of ‘red’, and their integration in European Roots dictionary prototype στο LANDLEX Lisbon Meeting (Lisbon, 3-4/11/2016)

The form and function of Past Perfect (A) in Modern Greek dialects in the 7th Modern Greek Dialects and Linguistic Theory Conference (Rethymno, 6-8/10/2016) (in collaboration with A. Ralli) [in Greek]

Cross-linguistic perspectives on the European lexicon: phraseological and collocational diversity related to colour and emotion in the 5th ENel Action Meeting (Barcelona, 31/3 – 1/4/2016) (in collaboration with A. Villalva and W. Blanck)

Etymology and dialectal lexicography: the *Dictionary of the dialectal variety of Kydonies, Moschonisia and North Eastern Lesbos* and the tri-dialectal on-line dictionary of Cappadocian, Pontic and Aivaliot in the 1st International Conference on Greek Etymology (Thessaloniki, 5-6/11/2015) (in collaboration with A. Ralli) [in Greek]

Perfect and counterfactual periphrastic structures in Asia Minor Greek dialects in the 6th Modern Greek Dialects and Linguistic Theory Conference (Patras, 25-28/9/2014)

Simple Past vs. Present Perfect in Greek school textbooks: a competitive relation?

in the 21st International Symposium of Theoretical & Applied Linguistics (Thessaloniki, 5-7/4/2013) [in Greek]

Writing in the Cypriot Dialect: more history or more phonology? Investigating primary school students' choices of words, morphemes and graphemes when writing using the Cypriot Dialect in ATINER's 14th Annual International Conference on Education (21-22/5/2012)

Bidialectism and educational reform in Cyprus: aspects of the microcultural and macrocultural context in the Panhellenic Scientific Congress "35 years after the Language-Educational Reform" (Dion, 4-6/11/2011) [in Greek]

Text corpora and online dictionaries as learning tools: pre-service teachers' perspectives in the 7th Pan-Hellenic Conference (with international participation) "Information and communication Technologies in Education" (Korinthos, 23-26/9/2010) [in Greek]

Counterfactual periphrases with *ήθελα*+inf. in Modern Greek dialects in the 4th Modern Greek Dialects and Linguistic Theory Conference (Chios, 11-14/6/2009) [in Greek]

The historical development of the privative postverbal formations in *-t(os)* in *Medieval and Modern Greek* in the 30th Annual Meeting of the Department of Linguistics, School of Philology, AUTH (Thessaloniki, 2-3/5/2009) [in Greek]

Counterfactual periphrases with *ithela na* in Modern Greek dialects in the 29th Annual Meeting of the Department of Linguistics, School of Philology, AUTH (Thessaloniki, 10-11/5/2008) [in Greek]

Greek coordinated compounds: synchrony and diachrony in the 8th International Conference of Greek Linguistics (Ioannina, 30/8-2/9/2007) (in collaboration with I. Manolassou) [in Greek]

Grammaticalised structures of potential modality in Modern Greek dialects in the 3rd Modern Greek Dialects and Linguistic Theory Conference (Nicosia, 14-16/6/2007) [in Greek]

Some observations on the distribution and the function of verbal forms in Lesbian in the 6th World Linguistic Congress "Greek dialects from ancient times until today" (Corigliano d' Otranto, 6-8/10/2005) [in Greek]

Some remarks on verbal aspect in relation to the function and the distribution of verbal forms in Locrian in the 7th International Conference for Greek Linguistics (York, 8-10/9/2005) [in Greek]

Remarks on the aspectual function and the distribution of verbal forms in Elean στο Table Ronde de Saint Etienne (Saint Etienne, 17-18/6/2004) [in Greek]

Some remarks for the distribution and the function of verbal forms in Boeotian in the 6th International Conference for Greek Linguistics (Rethymno, 18-21/9/2003) [in Greek]

Some remarks in the realisation of verbal aspect and tense in Thessalian in the 24th Annual Meeting of the Department of Linguistics, School of Philology, AUTH (Thessaloniki, 9-11/5/2003) [in Greek]

Some remarks on the use of verbal forms in Heracleian in the 23rd Annual Meeting of the Department of Linguistics, School of Philology, AUTH (Thessaloniki, 17-19/5/2002) [in Greek]

The influence of syntax on the realisation of verbal aspect in the Ionian of Minor Asia and Cyclades in the 22nd Annual Meeting of the Department of Linguistics, School of Philology, AUTH (Thessaloniki, 27-29/4/2001) [in Greek]

Prepositions and verbal aspect in Doric dialects in the 20th Annual Meeting of the Department of Linguistics, School of Philology, AUTH (Thessaloniki, 23-25/4/1999) [in Greek]

3) POSTERS

Language contact in inner Asia Minor Greek: a computational analysis of basic vocabulary in the 10th International Conference of Modern Greek Dialects and Linguistic Theory (Calabria, 10-12/10/2024) (in collaboration with S. Bompolas and D. Melissaropoulou)

The etymological principles of the *Dialect dictionary of Kydonies, Moschonisia and Northeastern Lesbos (DIKYMONE)* στο Training School of WG4 of ENel (Waterford, 7-9/6/2017)

Etymology and dialectal lexicography: the *Dictionary of the Minor Asia variety of Kydonies and Moschonisia, and the dialect of Eastern Lesbos* in the 7th Modern Greek Dialects and Linguistic Theory Conference (Ghent, 20-22/9/2012)

Literacy and multimodality: a case study about the utilisation of *Multimedia Builder* by pre-service teachers in Cyprus in the 10th International Conference of Greek Linguistics (Komotini, 1-4/9/2011) [in Greek].

8. OTHER SKILLS

Sufficient use of DOS, MS-Windows and MS-Office.

Sufficient use of Praat.

Sufficient use of Lexonomy and TLex.

Sufficient use of Dreamweaver and Wordpress.

Sufficient use of Blackboard, Moodle, Microsoft Teams and Webex.